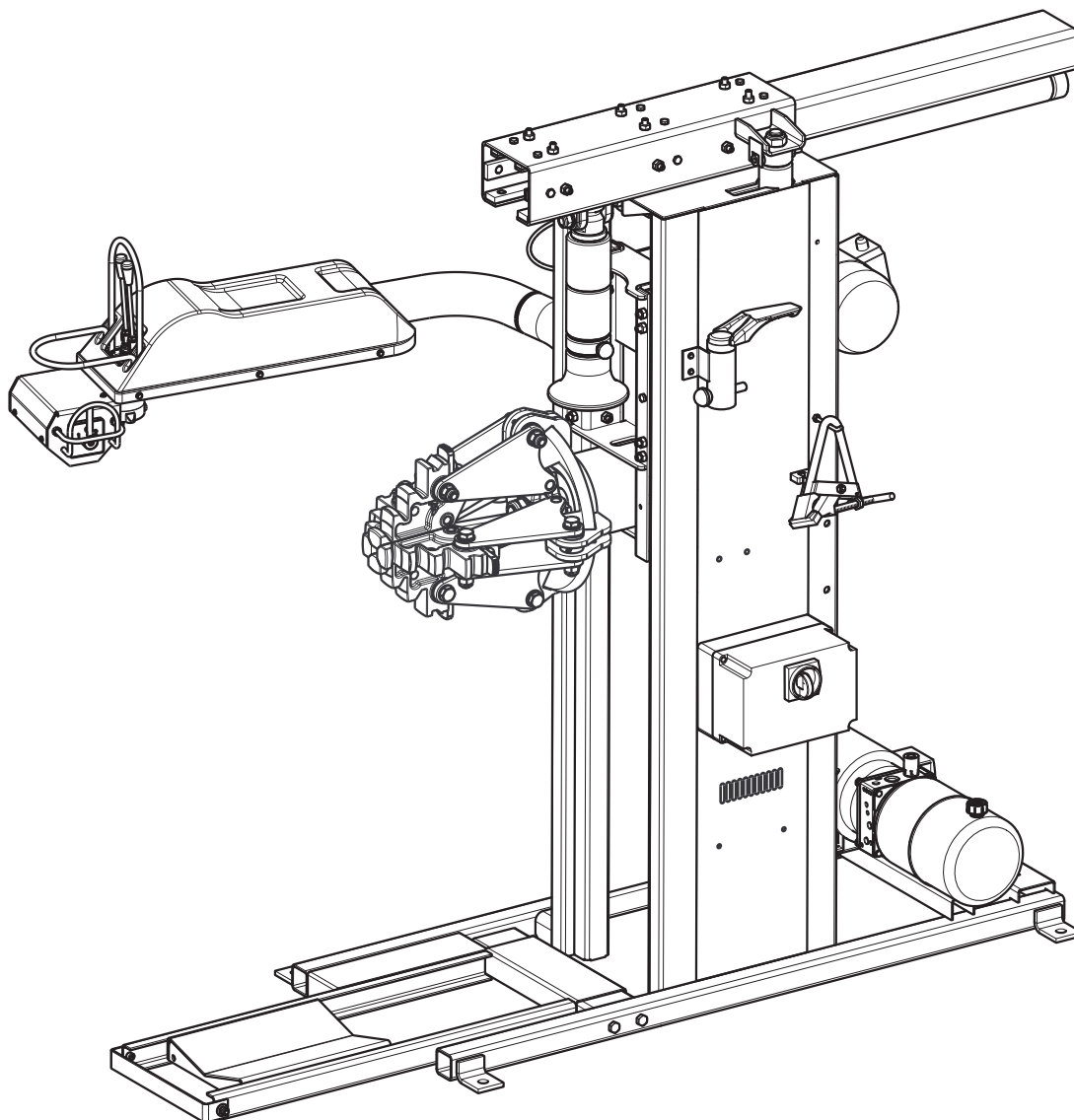




RWC26HW (R560) Series Tire Changer



**P
A
R
T
S

B
R
E
A
K
D
O
W
N**

SUMMARY - SOMMAIRE - SUMARIO

Drawing Number 1 - Rev. 1 _____ 4	Drawing Number 7 - Rev. 0 _____ VS8365000 24
<i>MAIN ASSEMBLY ASSEMBLAGE GENERAL JUNTO GENERAL</i>	<i>WHEEL BEARING PEDALBOARD PLATE-FORME APPUI ROUE PLATAFORMA APOYARUEDA</i>
Drawing Number 2 - Rev. 0 _____ 7	Drawing Number 8 - Rev. 0 _____ VS750390071 25
<i>FRONT CHUCK ASSEMBLY ENSEMBLE MANDRIN ANTÉRIEUR CONJUNTO MANDRIL ANTERIOR</i>	<i>TOOL ARM 50 30 660 CYLINDER CYLINDRE 50 30 660 BRAS OUTIL CILINDRO 50 30 660 BRAZO ÚTIL</i>
Drawing Number 2 - Rev. 1 _____ 9	Drawing Number 9 - Rev. 0 _____ VS750390161 27
<i>FRONT CHUCK ASSEMBLY ENSEMBLE MANDRIN ANTÉRIEUR CONJUNTO MANDRIL ANTERIOR</i>	<i>CHUCK ASSEMBLY 50 30 800 CYLINDER CYLINDRE 50 30 800 ENSEMBLE MANDRIN CILINDRO 50 30 800 CONJUNTO MANDRIL</i>
Drawing Number 3 - Rev. 1 _____ 11	Drawing Number 10 - Rev. 1 _____ VS750390971 29
<i>REAR CHUCK ASSEMBLY ENSEMBLE MANDRIN POSTÉRIEUR CONJUNTO MANDRIL POSTERIOR</i>	<i>MOTOR ASSEMBLY + HYDRAULIC POWER UNIT ENSEMBLE MOTEUR + DISTRIBUTEUR CONJUNTO MOTOR + CENTRALITA</i>
Drawing Number 4 - Rev. 0 _____ VS750390641 15	Drawing Number 11A - Rev. 1 _____ VS750303092 32
<i>SELF-CENTERING JAW ASSEMBLY ENSEMBLE GRIFFE AUTOCENTREURE CONJUNTO GARRA AUTOCENTRANTE</i>	<i>ELECTRIC CABINET TABLEAU ÉLECTRIQUE CUADRO ELÉCTRICO</i>
Drawing Number 5 - Rev. 0 _____ VS750390170 16	Drawing Number 11B - Rev. 1 _____ VS750303102 34
<i>TOOL ARM BRAS OUTIL BRAZO UTENSILLO</i>	<i>1 PH ELECTRIC CABINET TABLEAU ÉLECTRIQUE 1 PH CUADRO ELÉCTRICO 1 PH</i>
Drawing Number 6 - Rev. 0 _____ VS750390840 18	Drawing Number 12 - Rev. 0 _____ VSG108A2 36
<i>MOBILE CONTROL ASSEMBLY ENSEMBLE COMMANDE MOBILE CONJUNTO MANDO MÓVIL</i>	<i>STANDARD CLAMP PROTECTIONS FOR ALLOY RIMS PROTECTION POUR JANTES EN ALLIAGE PROTECCIÓN PARA LLANTAS DE ALEACIÓN</i>
Drawing Number 6 - Rev. 1 _____ VS750390841 20	Drawing Number 13 - Rev. 0 _____ 37
<i>MOBILE CONTROL ASSEMBLY ENSEMBLE COMMANDE MOBILE CONJUNTO MANDO MÓVIL</i>	<i>NAMEPLATES POSITIONING POSITIONNEMENT PLAQUETTES POSICIONAMIENTO PLAQUITAS</i>
Drawing Number 6 - Rev. 2 _____ VS750390842 22	
<i>MOBILE CONTROL ASSEMBLY ENSEMBLE COMMANDE MOBILE CONJUNTO MANDO MÓVIL</i>	



IN THIS DOCUMENT THE FOLLOWING GRAPHIC REPRESENTATION IS ADOPTED:
 DANS CE DOCUMENT, LA REPRÉSENTATION GRAPHIQUE SUIVANTE EST ADOPTÉE:
 EN ESTE DOCUMENTO, SE ADOPTA LA SIGUIENTE REPRESENTACIÓN GRÁFICA:



This column indicates the component identification number on the drawing.
 Cette colonne indique le numéro d'identification du composant sur le dessin.
 Esta columna indica el número de identificación del componente en el dibujo.



Items available as spare parts are marked with the symbol "✓" in this column.
 Dans cette colonne, les articles disponibles comme pièces de rechange sont marqués par le symbole "✓".
 En esta columna, los artículos disponibles como repuestos están marcados con el símbolo "✓".

D.R

This column indicates the drawing in which the component is exploded and its possible revision.
 Cette colonne indique le dessin dans lequel le composant est éclaté et sa révision éventuelle.
 Esta columna indica el dibujo en el que se descompone el componente y su posible revisión.

D.R

Number of drawing	Revision index
Numéro de dessin	Index de révision
Número dibujo	Índice de revisión



In this column the unit/component identification code is indicated.
 Cette colonne indique le code d'identification du groupe/composant.
 En esta columna se indica el código de identificación del grupo/componente.



Symbol used to indicate a gasket kit.

Symbole utilisé pour indiquer un kit de joints.

Símbolo utilizado para indicar un kit de juntas.



Symbol used to indicate that the assembly/component is standard.
 Symbole utilisé pour indiquer que le groupe/composant est standard.
 Símbolo utilizado para indicar que el conjunto/componente es estándar.

OPT

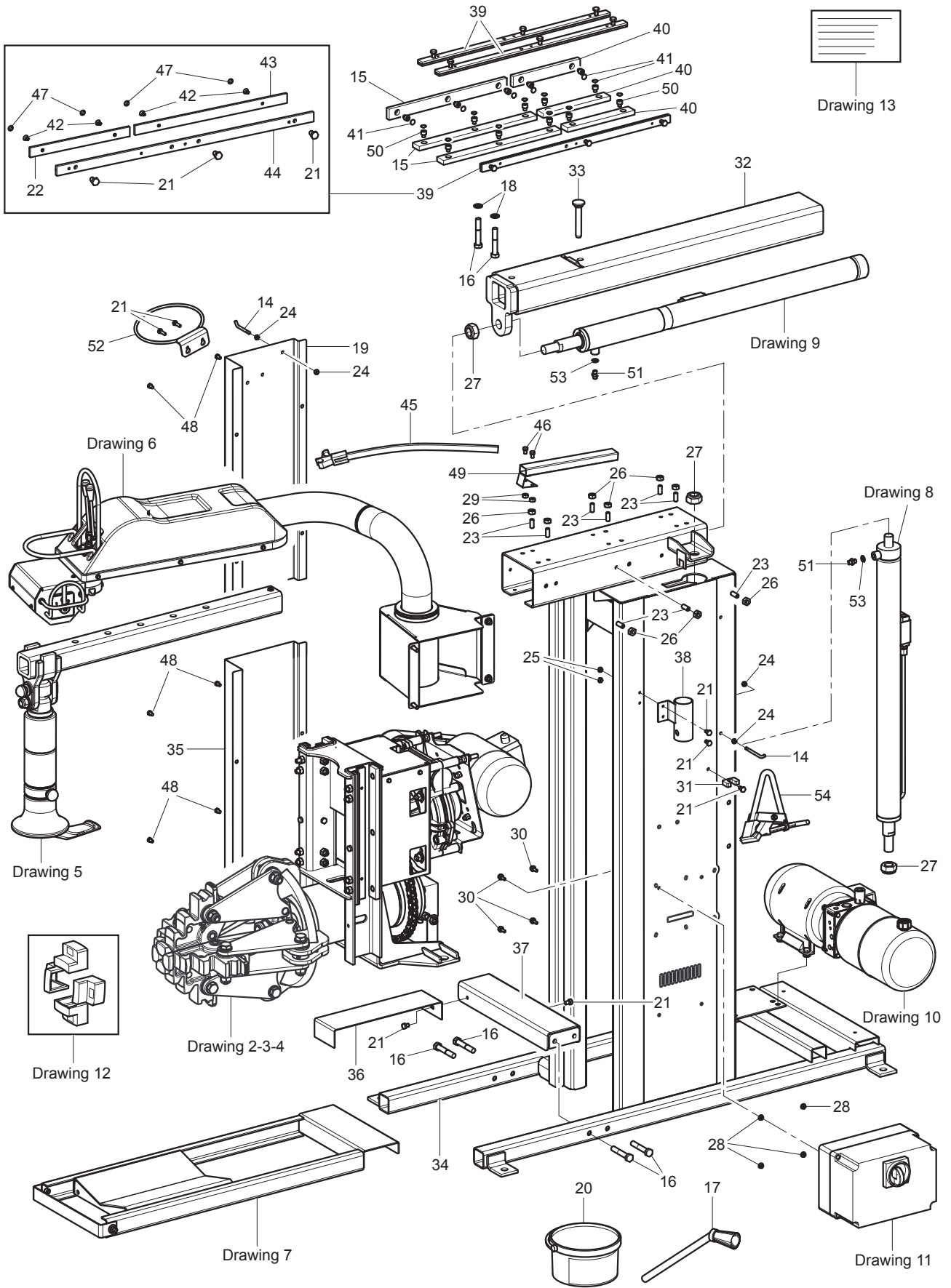
Symbol used to indicate that the assembly/component is OPTIONAL.
 Symbole utilisé pour indiquer que le groupe/composant est OPTIONNEL.
 Símbolo utilizado para indicar que el conjunto/componente es OPCIONAL.



Symbol indicating the serial number from which the drawing/component is valid.
 Symbole utilisé pour indiquer le numéro de série à partir duquel le dessin/composant est valide.
 Símbolo utilizado para indicar el número de serie a partir del cual se considera válido el dibujo/componente.



Symbol indicating the serial number up to which the drawing/component is valid.
 Symbole utilisé pour indiquer jusqu'à quel numéro de série le dessin/composant est valide.
 Símbolo utilizado para indicar hasta qué número de serie se considera válido el dibujo/componente.

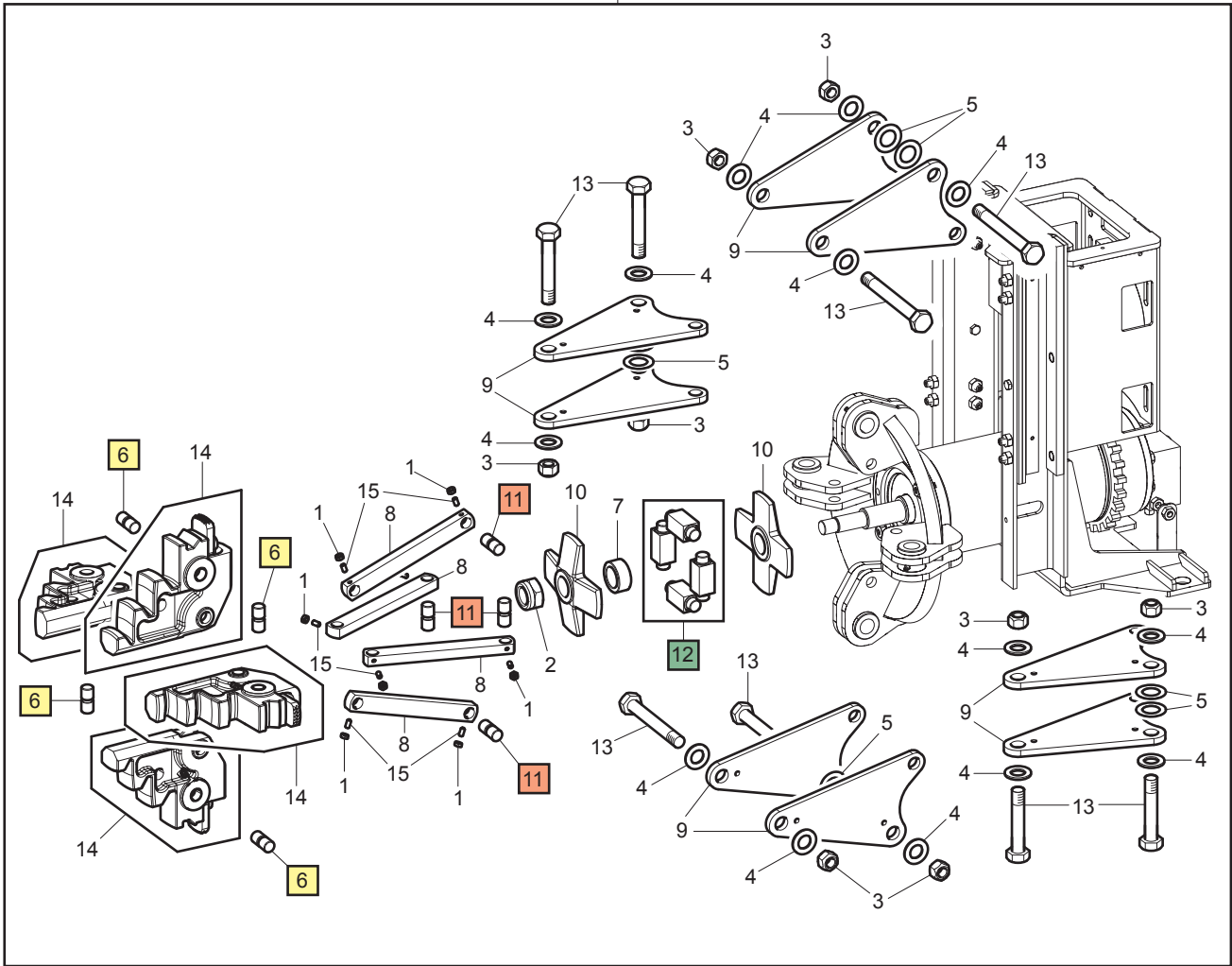


Drawing Number 1 - Rev. 1

#		D.R	N	Description	Description	Descripción	RWC26HWB	RWC26HWSB		
2		2.0	-	Front chuck assembly	Ensemble mandrin antérieur	Conjunto mandril anterior	•	•		
		2.1	-	Front chuck assembly	Ensemble mandrin antérieur	Conjunto mandril anterior	•	•		
3		3.1	-	Rear chuck assembly	Ensemble mandrin postérieur	Conjunto mandril posterior	•	•		
4	✓	4.0	VS750390641	Self-centering jaw assembly	Ensemble griffe auto-centreuse	Conjunto garra auto-centrante	•	•		
5		5.0	VS750390170	Tool arm	Bras outil	Brazo utensillo	•	•		
6		6.0	VS750390840	Mobile control assembly	Ensemble commande mobile	Conjunto mando móvil	•	•		
	✓	6.1	VS750390841	Mobile control assembly	Ensemble commande mobile	Conjunto mando móvil	•	•		
	✓	6.2	VS750390842	Mobile control assembly	Ensemble commande mobile	Conjunto mando móvil	•	•		
7	✓	7.0	VS88365000	Wheel bearing pedal-board	Plate-forme appui roue	Plataforma apoyaruada	•	•		
8		8.0	VS750390071	Tool arm 50 30 660 cylinder	Cylindre 50 30 660 bras outil	Cilindro 50 30 660 brazo útil	•	•		
9		9.0	VS750390161	Chuck assembly 50 30 800 cylinder	Cylindre 50 30 800 ensemble mandrin	Cilindro 50 30 800 conjunto mandril	•	•		
10		10.1	VS750390971	Motor assembly + hydraulic power unit	Ensemble moteur + distributeur	Conjunto motor + centralita	•	•		
11	✓	11A.1	VS750303092	Electric cabinet	Tableau électrique	Cuadro eléctrico	•	•		
	✓	11B.1	VS750303102	1 Ph electric cabinet	Tableau électrique 1 Ph	Cuadro eléctrico 1 Ph		•		
12	✓	12.0	VSG108A2	Standard clamp protections for alloy rims	Protection pour jantes en alliage	Protección para llantas de aleación	•	•		
13		13.0	-	Nameplates positioning	Positionnement plaquettes	Posicionamiento plaquitas	•	•		
14			VS81809000	Hook for gun	Crochet pour pistolet	Gancho para pistola	•	•		
15			VS146510840	Upper sliding block	Patin supérieur	Patín superior	•	•		
16			VS201210	TE M12x70 bolt	Vis TE M12x70	Tornillo TE M12x70	•	•		
17	✓		VSG108A16	Brush	Brosse	Pincel	•	•		
18	✓		VS238011	13 spring washer	Rondelle elastique 13	Arandela elástica 13	•	•		
19			VS750317440	Upper lateral guard	Protection latérale supérieure	Protección lateral superior	•	•		
20	✓		VSG800A37	Mounting grease	Pâte de montage	Grasa para montaje	•	•		
21			VS203129	TE M8x12 bolt	Vis TE M8x12	Tornillo TE M8x12	•	•		
22	✓		VS752217700	Lateral sliding block	Patin latéral	Patín lateral	•	•		
23			VS210057	STEI M10x25 bolt	Vis STEI M10x25	Tornillo STEI M10x25	•	•		
24	✓		VS224007	M6 med nut	Écrou moyen M6	Tuerca media M6	•	•		
25	✓		VS224009	M8 med. Nut	Écrou hexagonal moyen M8	Tuerca hexagonal medio M8	•	•		
26	✓		VS224011	M10 med. hex nut	Écrou hexagonal moyen M10	Tuerca hexagonal medio M10	•	•		
27	✓		VS228041	M22x1.5 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M22x1,5	Tuerca autoblocante M22x1,5	•	•		
28	✓		VS228500	M8 flanged nut	Écrou flangé M8	Tuerca rebordeado M8	•	•		
29	✓		VS228501	M8 flanged nut	Écrou flangé M8	Tuerca rebordeado M8	•	•		

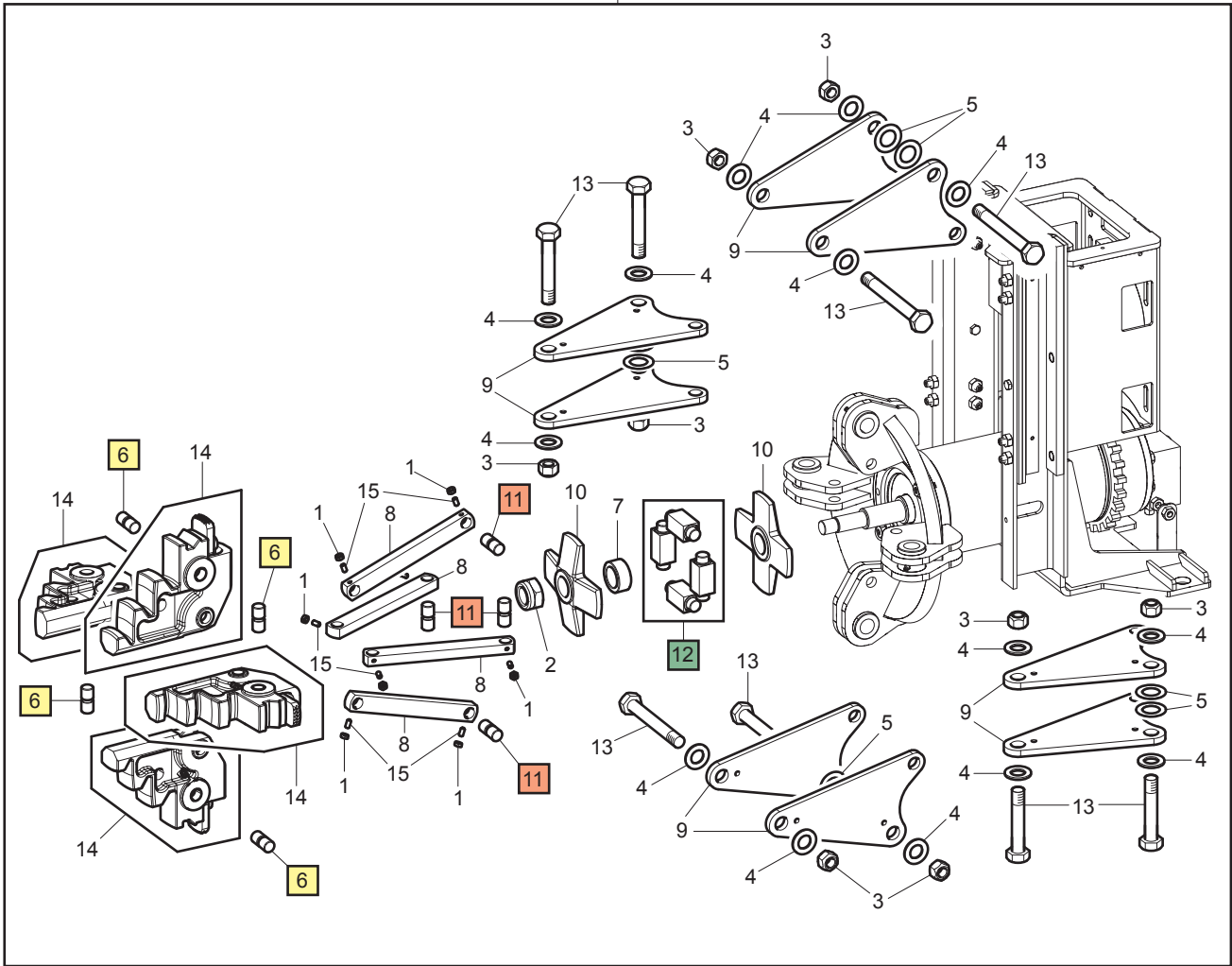


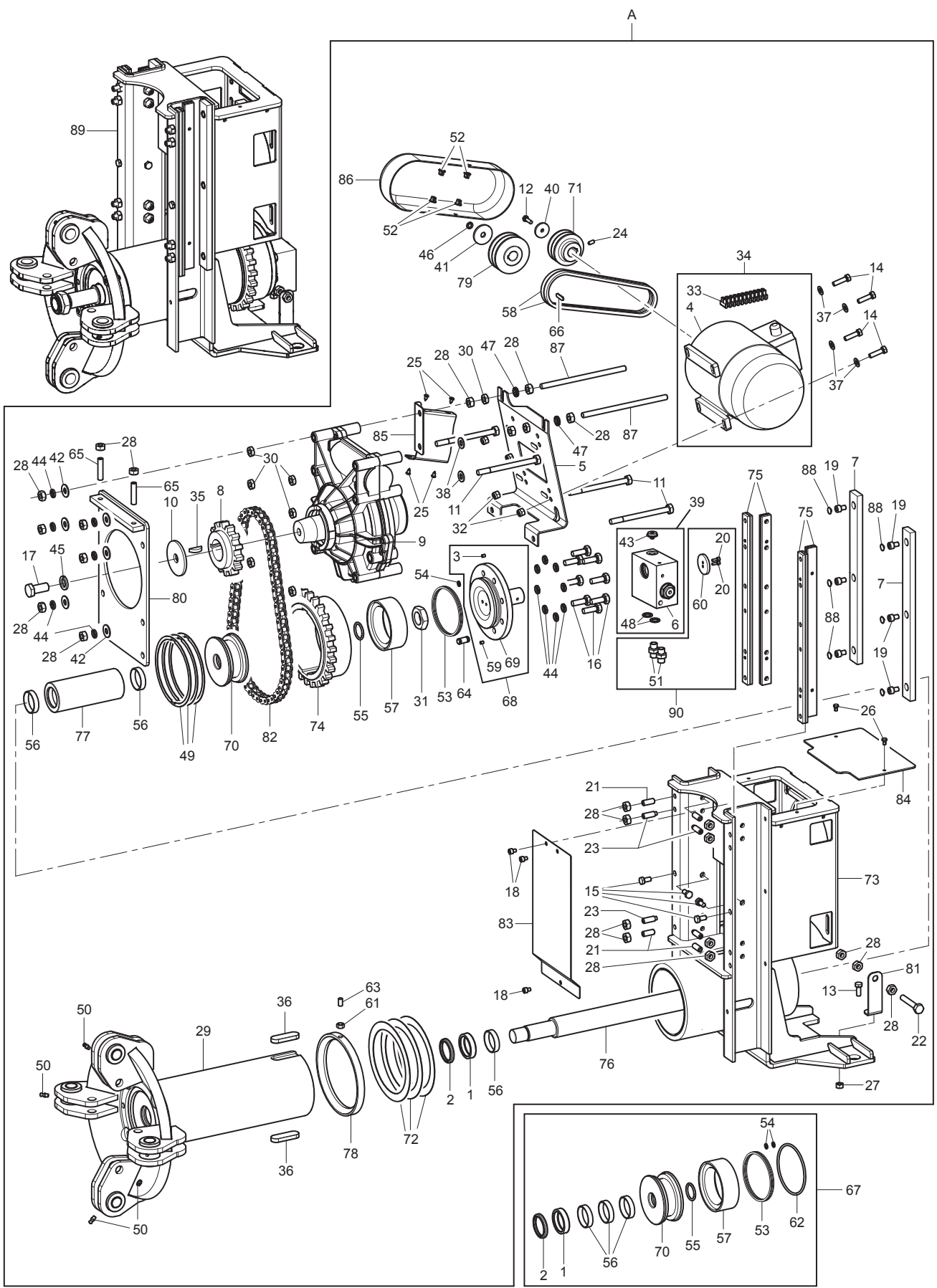
A








A



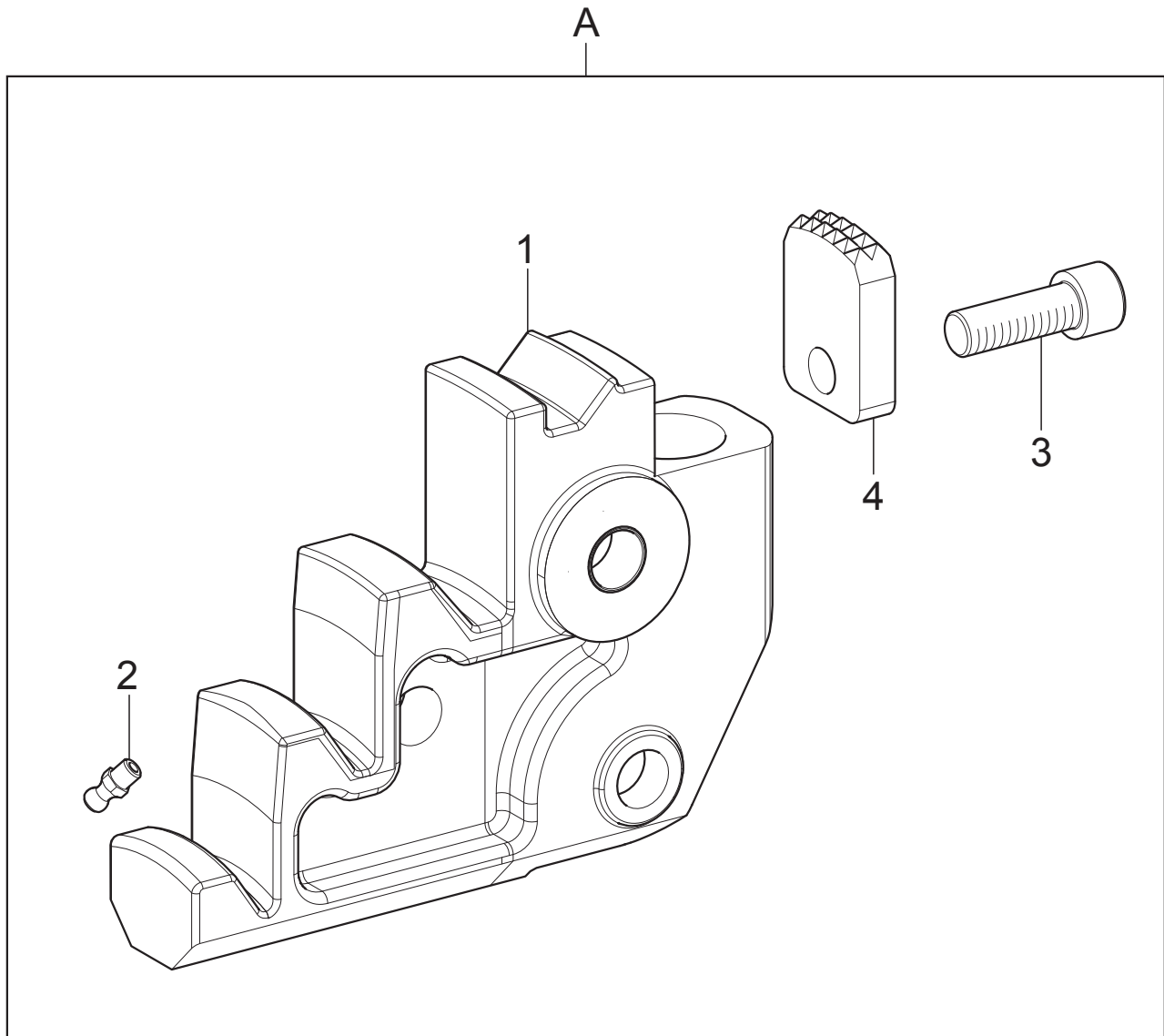


Drawing Number 3 - Rev. 1

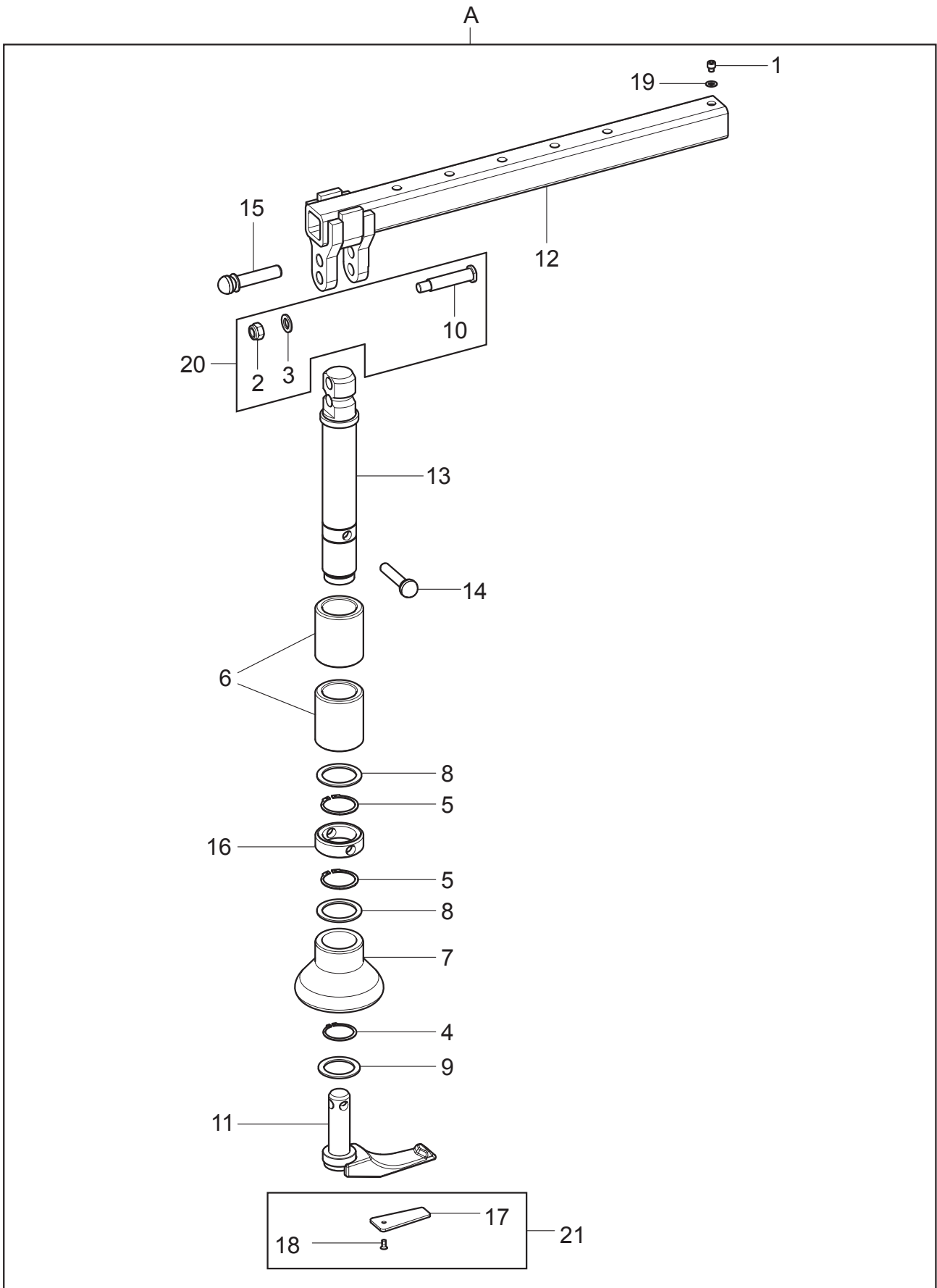
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS058070020	Gasket	Joint	Junta		
2	✓		VS058070030	Scraper	Raclette	Raspador		
3	✓		VSB1147300	Expander plug D.5	Bouchon expandeur D5	Tapón expansor D5		
4			VSB1358901	1.1 kW 220/400 V - 50/60 Hz electric motor (only for RWC26HWP model)	Moteur électrique 1,1 kW 220/400 V - 50/60 Hz (seulement pour le modèle RWC26HWP)	Motor eléctrico 1,1 kW 220/400 V - 50/60 Hz (sólo para el modelo RWC26HWP)		
	✓		VS900000470	220 V - 1 Ph - 60 Hz electric motor (only for RWC26HWSB models)	Moteur électrique 220 V - 1 Ph - 60 Hz (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Motor eléctrico 220 V - 1 Ph - 60 Hz (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
5	✓		VS750319470	Motor support plate	Tôle support moteur	Chapa soporte motor		
6	✓		VS146290030	DE chuck block valve	Soupape bloc mandrin DE	Válvula bloqueo mandril DE		
7			VS146510840	Upper sliding block	Patin supérieur	Patín superior		
8			VS750316500	Pinion gear	Pignon	Piñón		
9	✓		VS750390470	Reduction gear	Réducteur	Reductor		
10			VS146715090	Washer	Rondelle	Arandela		
11			VS203411	TE M10x140 bolt	Vis TE M10x140	Tornillo TE M10x140		
12	✓		VS203021	TE M6x20 bolt	Vis TE M6x20	Tornillo TE M6x20		
13	✓		VS203035	TE M8x20 bolt	Vis TE M8x20	Tornillo TE M8x20		
14			VS203040	TE M8x30 bolt (only for RWC26HWP model)	Vis TE M8x30 (seulement pour le modèle RWC26HWP)	Tornillo TE M8x30 (sólo para el modelo RWC26HWP)		
			VS203064	TE M10x45 bolt (only for RWC26HWSB models)	Vis TE M10x45 (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Tornillo TE M10x45 (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
15			VS203172	TE M8x16 bolt	Vis TE M8x16	Tornillo TE M8x16		
16	✓		VS203193	TE M10x30 bolt	Vis TE M10x30	Tornillo TE M10x30		
17			VS203233	TE M16x35 bolt	Vis TE M16x35	Tornillo TE M16x35		
18			VS206126	TCEI M6x8 bolt	Vis TCEI M6x8	Tornillo TCEI M6x8		
19	✓		VS206129	TCEI M8x12 bolt	Vis TCEI M8x12	Tornillo TCEI M8x12		
20	✓		VS206160	TCEI M4x12 bolt	Vis TCEI M4x12	Tornillo TCEI M4x12		
21			VS210057	STEI M10x25 bolt	Vis STEI M10x25	Tornillo STEI M10x25		
22	✓		VS203108	TE M10x55 bolt	Vis TE M10x55	Tornillo TE M10x55		
23			VS211193	STEI M10x30 bolt	Vis STEI M10x30	Tornillo STEI M10x30		
24	✓		VS213188	STEI M6x12 cup bolt	Vis STEI M6x12 pointe coupe	Tornillo STEI M6x12 copa		
25			VS220053	M4.8x9.5 AUT bolt	Vis TE AUT M4,8x9,5	Tornillo TE AUT M4,8x9,5		
26			VS203229	TE M5x10 bolt	Vis TE M5x10	Tornillo TE M5x10		
27	✓		VS224009	M8 med. Nut	Écrou hexagonal moyen M8	Tuerca hexagonal medio M8		
28	✓		VS224011	M10 med. hex nut	Écrou hexagonal moyen M10	Tuerca hexagonal medio M10		
29			VS750370140	Chuck body kit with bushings	Kit corps mandrin avec douilles	Kit cuerpo mandril con casquillos		
30	✓		VS226011	M10 jam hex nut	Écrou hexagonal bas M10	Tuerca hexagonal baja M10		
31			VS227031	M27 jam hex nut	Écrou hexagonal bas M27	Tuerca hexagonal baja M27		

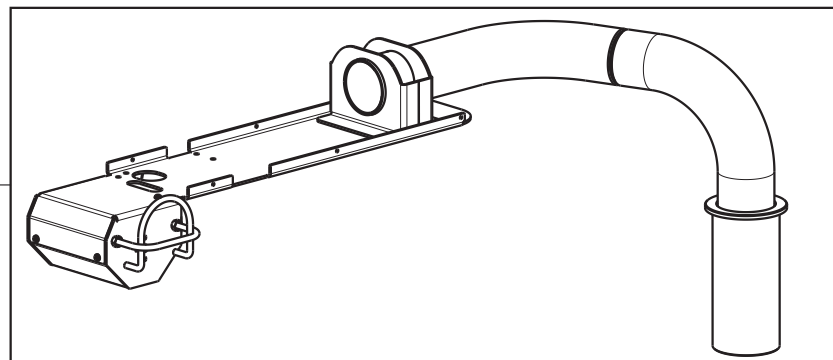
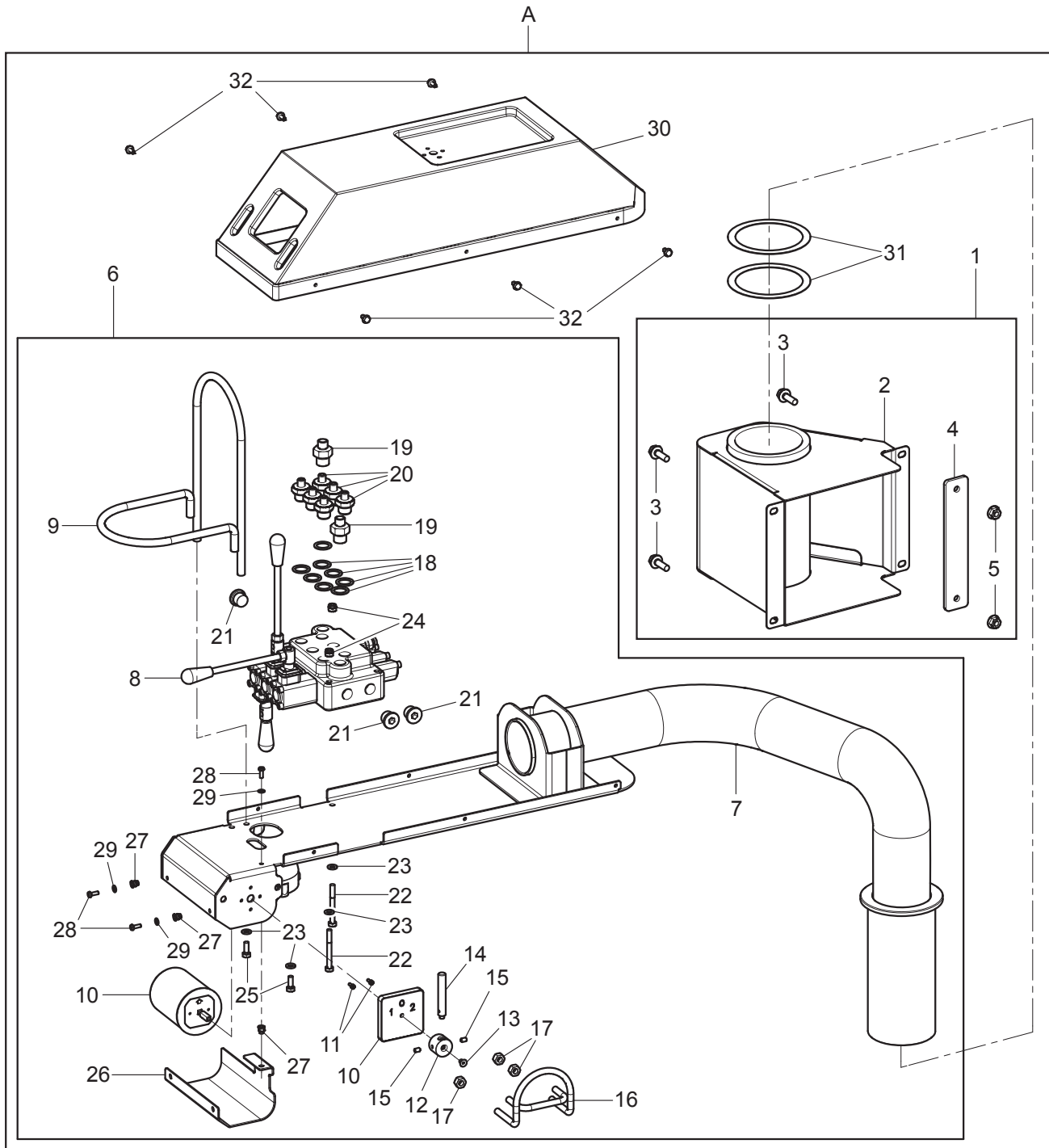
Drawing Number 3 - Rev. 1

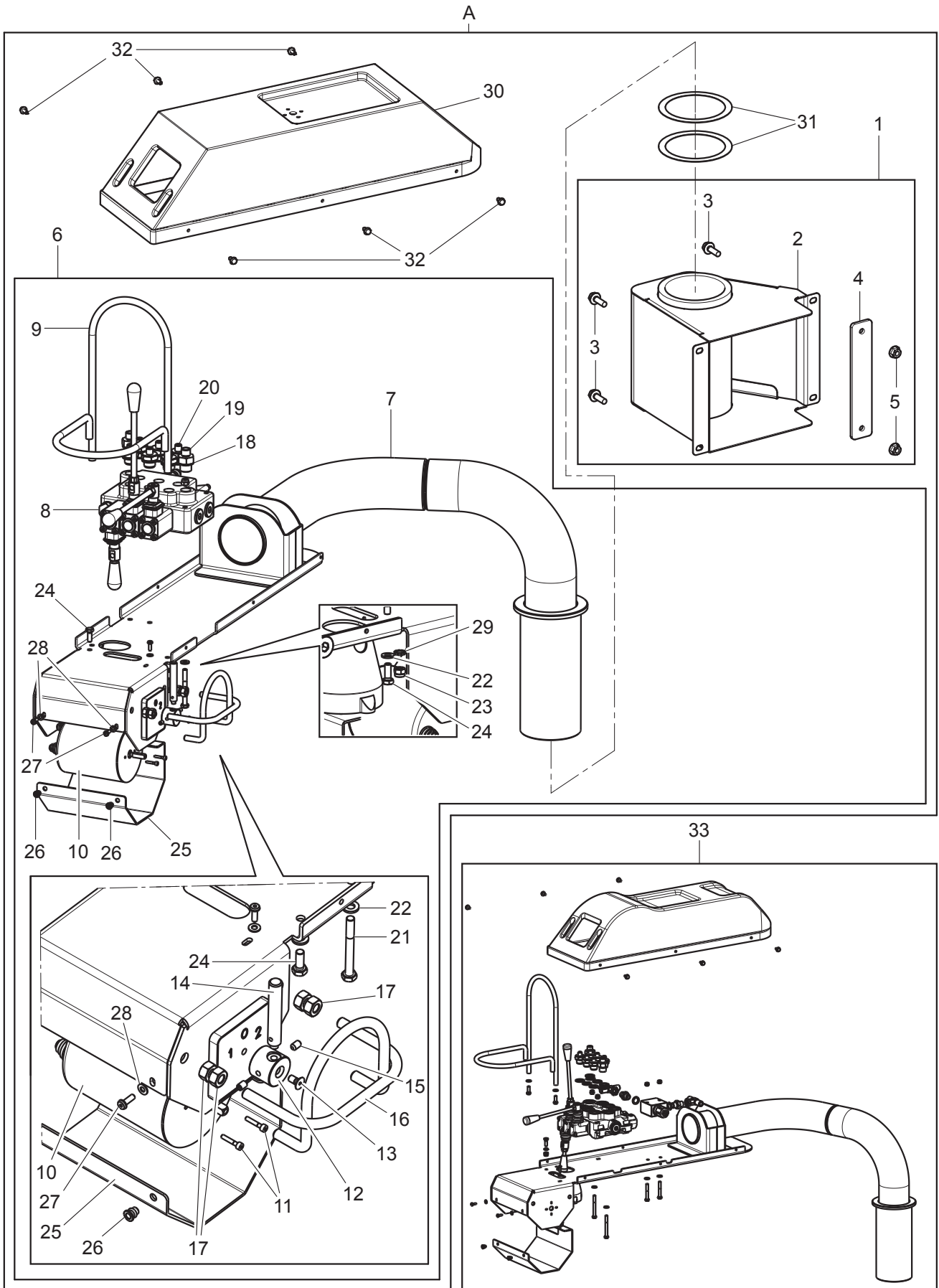
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
32	✓		VS228011	M8 self-locking nut (only for RWC26HWPB model)	Écrou auto-bloquant M8 (seulement pour le modèle RWC26HWPB)	Tuerca autoblocante M8 (sólo para el modelo RWC26HWPB)		
	✓		VS228012	M10 self-locking nut (only for RWC26HWSB models)	Écrou auto-bloquant M10 (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Tuerca autoblocante M10 (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
33			VS510285	Terminal board	Bornier	Caja de bornes		
34	✓		VSB1358901M	Chuck motor spare part	Pièce de rechange moteur mandrin	Repuesto motor mandril		
35			VS231070	Wrench	Clé	Llave		
36			VS231090	Tab	Languette	Lengüeta		
37	✓		VS236006	8.4 flat washer (only for RWC26HWPB model)	Rondelle plane 8,4 (seulement pour le modèle RWC26HWPB)	Arandela plana 8,4 (sólo para el modelo RWC26HWPB)		
			VS237075	10.5x40x4 washer (only for RWC26HWSB models)	Rondelle 10,5x40x4 (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Arandela 10,5x40x4 (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
38	✓		VS236007	Fe 10.5x21x2 washer	Rondelle Fe 10,5x21x2	Arandela Fe 10,5x21x2		
39	✓		VS750570130	Block valve spare kit	Kit de rechange soupape de bloc	Kit repuesto válvula de bloqueo		
40			VS236042	6.5x30x4 flat washer	Rondelle plane 6,5x30x4	Arandela plana 6,5x30x4		
41			VSB5614000	8.5x40x3 washer	Rondelle 8.5x40x3	Arandela 8.5x40x3		
42	✓		VS237077	Washer	Rondelle tronçonneuse	Arandela cizalla		
43			VSB0283000	1/4 gas plug	Bouchon 1/4 gas	Tapón 1/4 gas		
44	✓		VS238007	10.5 spring washer	Rondelle elastique 10,5	Arandela elástica 10,5		
45			VS238020	Spring washer	Rondelle elastique	Arandela elástica		
46	✓		VS238044	Spring washer	Rondelle elastique	Arandela elástica		
47	✓		VS239020	10.5 toothed washer	Rondelle dentée 10,5	Arandela dentada 10,5		
48	✓		VS250054	1.5x13.2x19 washer	Rondelle 1,5x13,2x19	Arandela 1,5x13,2x19		
49	✓		VS750511590	Shim adjustment	Rasage	Rasamiento		
50	✓		VS299010	M6 lubricator	Graisseur M6	Engrasador M6		
51	✓		VS312113	1/4"M-1/4" nipples	Mamelons 1/4"M-1/4"	Niples 1/4"M-1/4"		
52	✓		VSB3163000	Nut bolt	Mère vis	Tornillo madre		
53	✓		VS750412890	Gasket	Joint	Junta		
54	✓		VS401089	OR	OR	OR		
55	✓		VS401101	OR	OR	OR		
56	✓		VS410010	Guide ring	Anneau de guide	Anillo de guía		
57	✓		VS410062	Polypac	Polypac	Polypac		
58	✓		VS412174	Trapezoidal belt	Courroie trapézoïdal	Correa trapezoidal		
59	✓		VSB4061200	Expander plug	Bouchon expandeur	Tapón expansor		
60	✓		VSB5147000	Distributor stopper washer	Rondelle arrêt distributeur	Arandela de seguro distribuidor		
61	✓		VS224007	M6 med nut	Écrou moyen M6	Tuerca media M6		
62			VS401022	OR	OR	OR		
63			VS212023	STEI M6x30 bolt	Vis STEI M6x30	Tornillo STEI M6x30		
64			VS750514790	Manifold	Collecteur	Colector		
65			VS210064	STEI M10x45 bolt	Vis STEI M10x45	Tornillo STEI M10x45		
66	✓		VS231003	6x6x25 wrench	Clé 6x6x25	Llave 6x6x25		

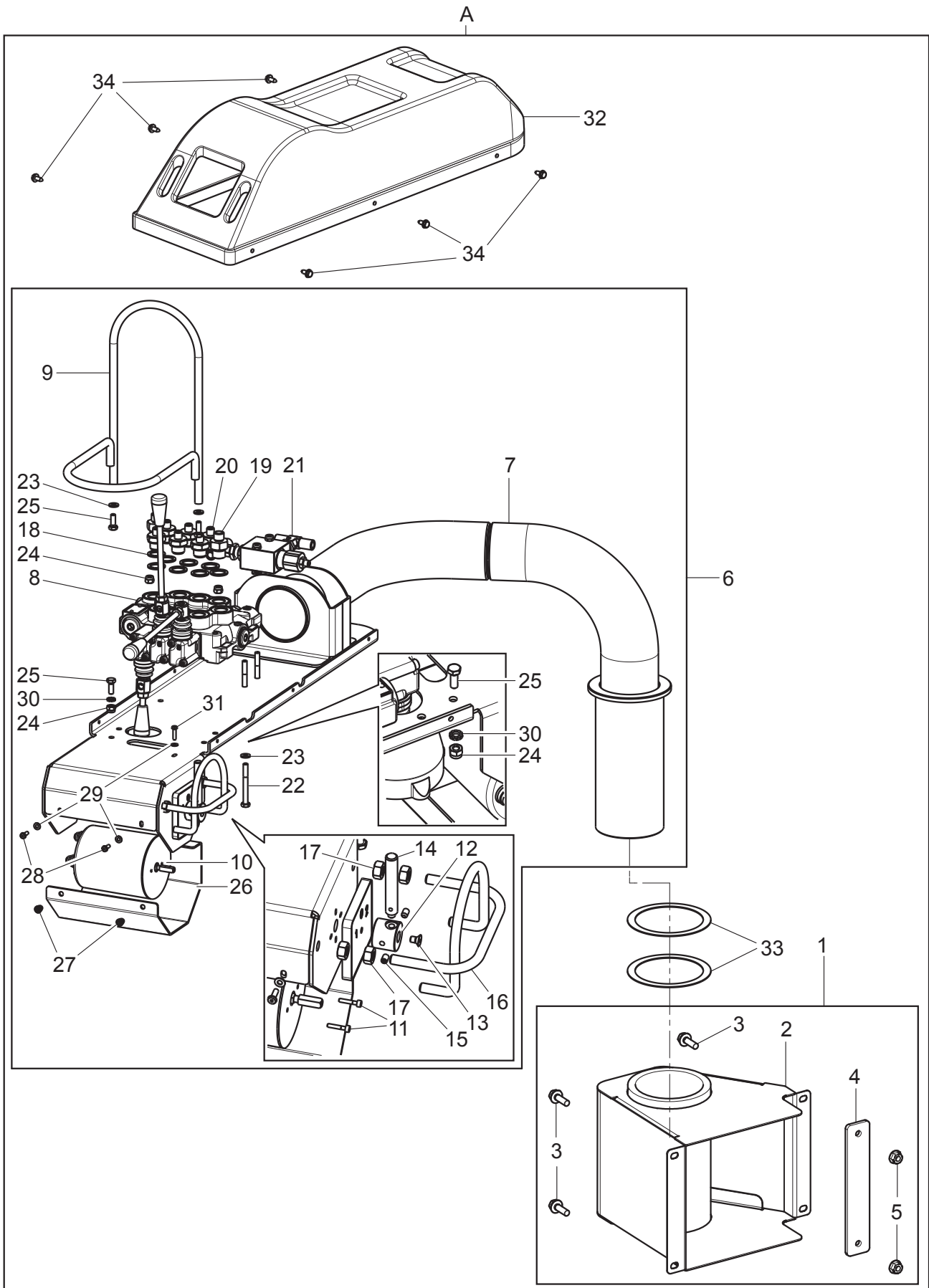


#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS750370230	Jaw with bushings	Griffe avec douilles	Garra con casquillos		
2	✓		VS299010	M6 lubricator	Graisser M6	Engrasador M6		
3	✓		VS258073	TCEI M12x35 bolt	Vis TCEI M12x35	Tornillo TCEI M12x35		
4	✓		VSB9603000	Insert for extension	Renfort pour rallonge	Inserto para alargador		
A	✓		VS750390641	Self-centering jaw assembly	Ensemble griffe autocentreure	Conjunto garra autocentrante		

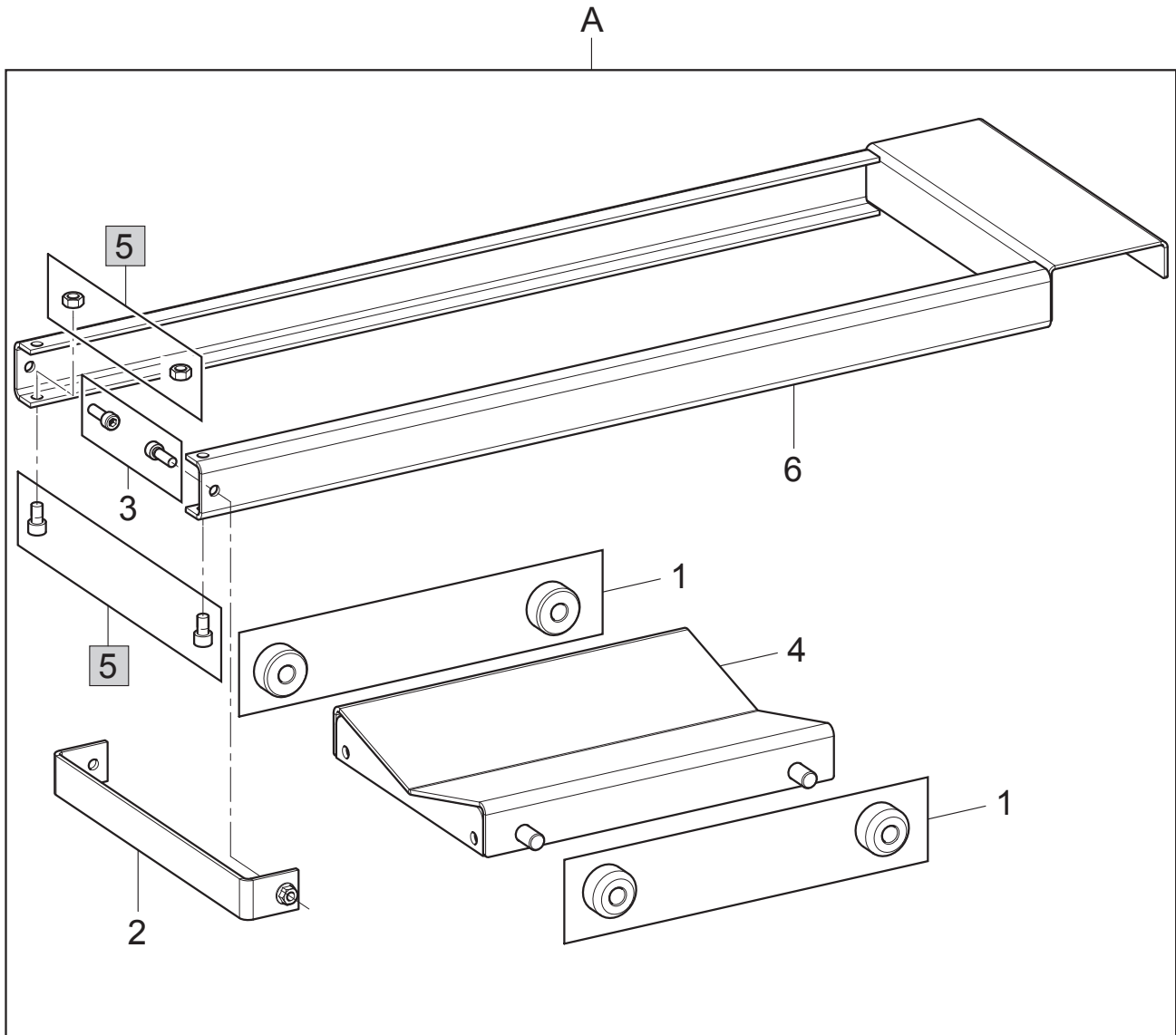







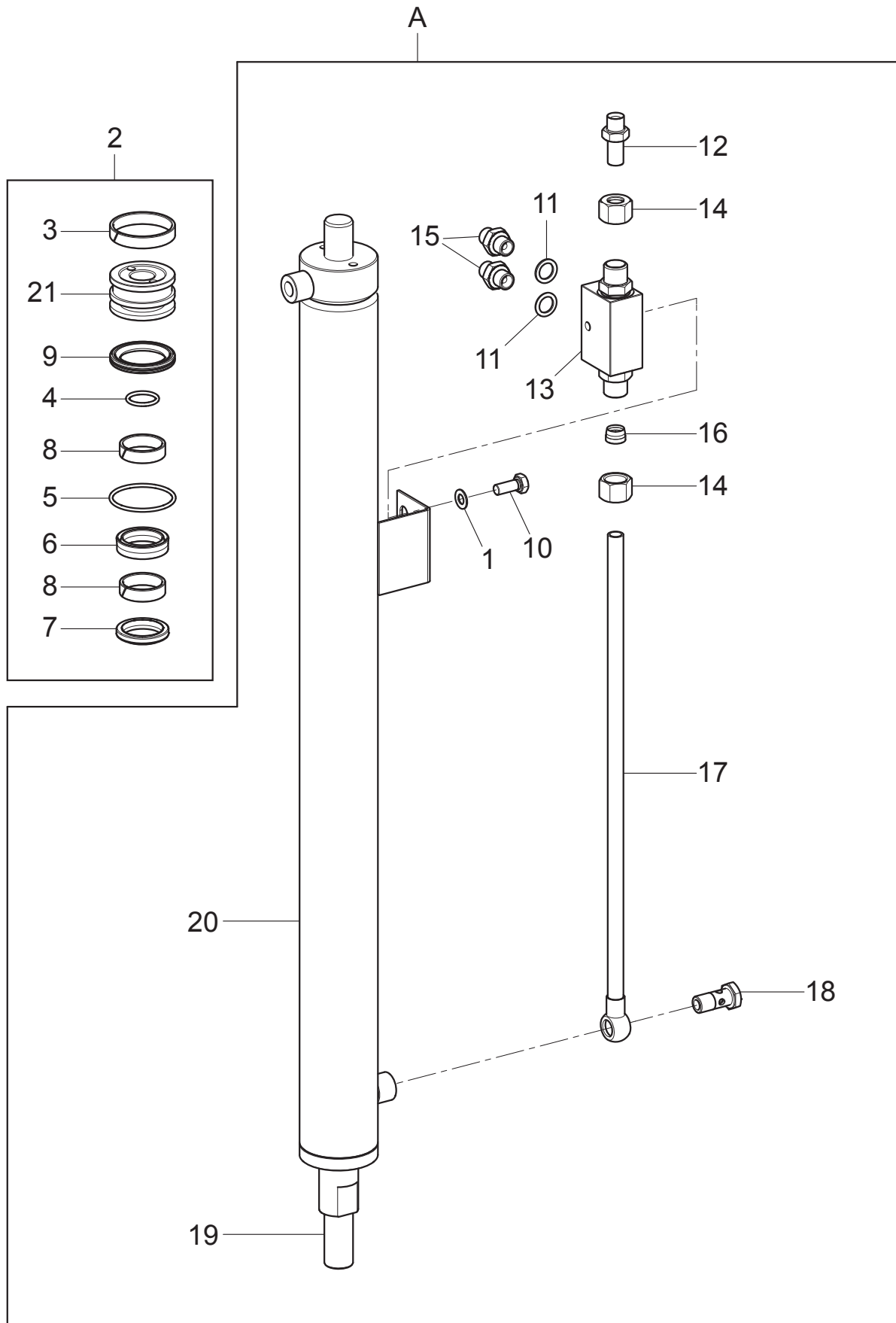


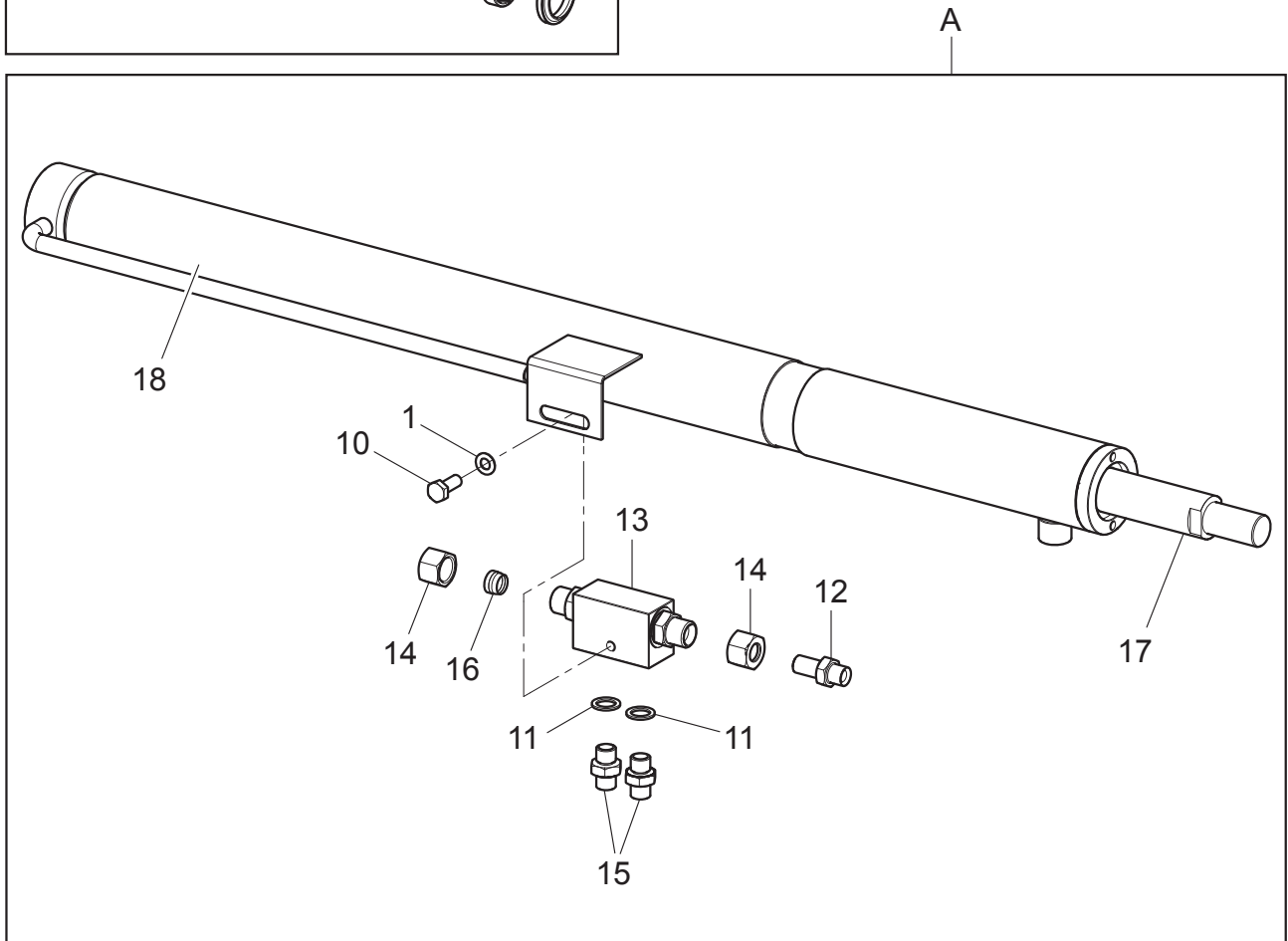
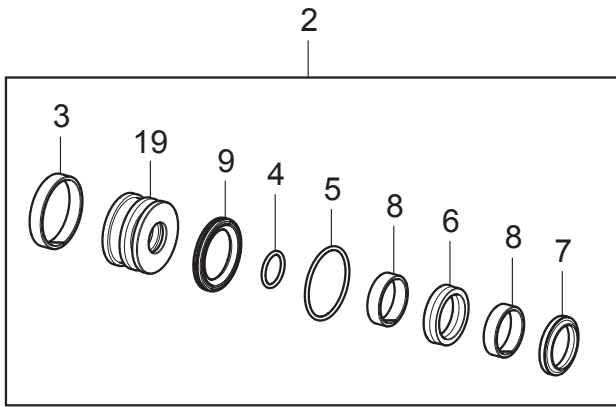


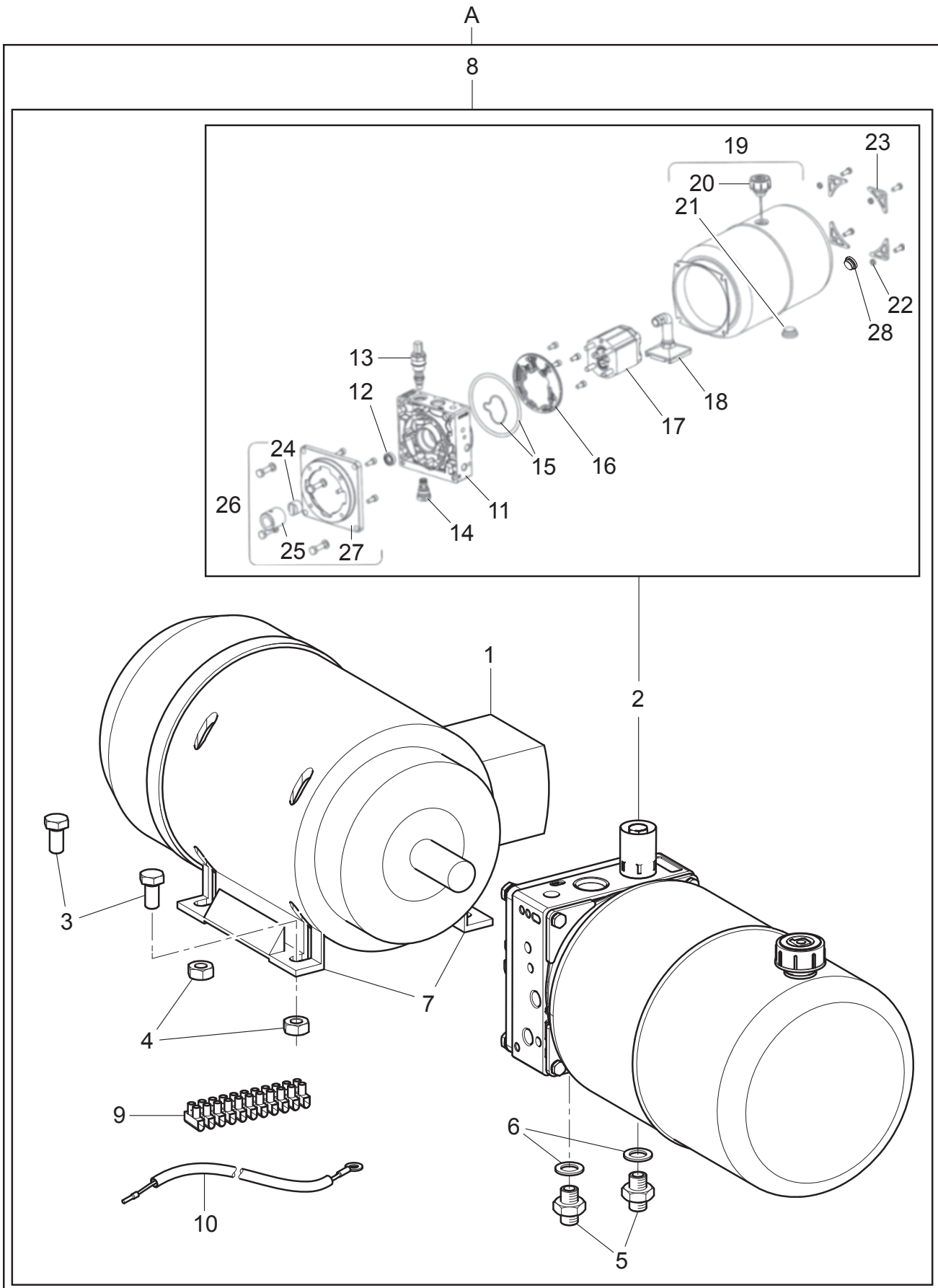
Drawing Number 6 - Rev. 2			VS750390842			→	→	
#		D.R	N	Description	Description	Descripción	→	→
1			VS750390830	Handle control support assembly	Ensemble support manipulateur	Conjunto soporte manipulador		
2			VS750317420	Handle support	Support manipulateur	Soposte manipulador		
3	✓		VS272038	TE M8x25 bolt	Vis TE M8x25	Tornillo TE M8x25		
4			VS750317590	Reinforce	Renfort	Refuerzo		
5	✓		VS228501	M8 flanged nut	Écrou flangé M8	Tuerca rebordeado M8		
6	✓		VS750390852	Handle control assembly	Ensemble manipulateur	Conjunto montaje manipulador	10521344	
7			VS750317472	Distributor support	Support distributeur	Soposte distribuidor	10521344	
8	✓		VS750391360	Bucher hydraulic distributor assembly	Ensemble distributeur hydraulique Bucher	Conjunto distribuidor hidráulico Bucher	10521344	
9	✓		VS750319800	Level guard	Protection levier	Protección palanca	10521344	
10			VS518299	3 Ph 25 A inverter	Inverseur 3 Ph 25 A	Inversor 3 Ph 25 A	10478306	
11	✓		VS206319	TCEI M3x16 bolt	Vis TCEI M3x16	Tornillo TCEI M3x16		
12			VS146615211	Handle control base	Embase manipulateur	Base manipulador		
13			VS209229	TSPEI M5x10 bolt	Vis TSPEI M5x10	Tornillo TSPEI M5x16		
14			VS146615220	Handle	Manipulateur	Manipulador		
15			VS213003	STEI M5x8 bolt	Vis STEI M5x8	Tornillo STEI M5x8		
16			VS750317501	Handle control lever welded protection	Protection soudée levier manipulateur	Protección soldada palanca manipulador	10478306	
17	✓		VS224009	M8 med. Nut	Écrou hexagonal moyen M8	Tuerca hexagonal medio M8		
18			VS250015	Washer	Rondelle	Arandela		
19			VS1367600	MM 3/8"-1/4" hydraulic fitting	Raccord hydraulique MM 3/8"-1/4"	Empalme hidráulico MM 3/8"-1/4"		
20			VS1182900	3/8 1/8 mm hydraulic fitting	Raccord hydraulique 3/8 1/8 mm	Empalme hidráulico 3/8 1/8 mm		
21	✓		VS750391340	Relief valve assembly	Ensemble soupape de décharge	Conjunto válvula de alivio		
22			VS201098	TE M6x55 bolt	Vis TE M6x55	Tornillo TE M6x55		
23	✓		VS236004	6.4 flat washer	Rondelle plane 6,4	Arandela plana 6,4		
24	✓		VS228010	M6 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M6	Tuerca autoblocante M6		
25			VS203019	TE M6x16 bolt	Vis TE M6x16	Tornillo TE M6x16		
26			VS750317642	Distributor support closing plate	Plaque de fermeture support distributeur	Placa cierre soporte distribuidor	10521344	
27			VS174000	M4 threaded insert	Renfort fileté M4	Inserto roscado M4		
28	✓		VS6273000	TBEI M4x14 bolt	Vis TBEI M4x14	Tornillo TBEI M4x14		
29	✓		VS236025	D. 4.3x9x0.8 washer	Rondelle d. 4,3x9x0,8	Arandela d. 4,3x9x0,8		
30	✓		VS239019	6.4 toothed washer	Rondelle dentée 6,4	Arandela dentada 6,4		
31			VS271194	TBEI M4x16 bolt	Vis TBEI M4x16	Tornillo TBEI M4x16		
32	✓		VS750319670	Guard for mobile control	Carter pour commande mobile	Cárter para mando móvil	10521344	
33			VS237577	Shim adjustment	Rasage	Rasamiento		
34			VS220090	4.8x13 TE self-locking bolt	Vis TE auto-bloquant 4,8x13	Tornillo TE autoblocante 4,8x13		
A	✓		VS750390842	Mobile control assembly	Ensemble commande mobile	Conjunto mando móvil		



#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1			VS750370170	Wheel kit for footboard	Kit roue pour plate-forme	Kit rueda para plataforma		
2			VS750370180	Limit switch kit with nuts	Kit fin de course avec écrous	Kit fin recorrido con tuercas		
3	✓		VS750370200	Bolts kit for wheel bearing pedalboard	Kit vis pour plate-forme appui roue	Kit tornillería para plataforma apoyaruada		
4			VSB6643000	Wheel bearing carriage	Chariot appui roue	Carro apoyo rueda		
5	✓		VS750370210	Bolts and nuts kit for wheel bearing pedalboard	Kit vis et écrous pour plate-forme appui roue	Kit tornillos y tuercas para plataforma apoyaruada		
6			VSB6649000	Guide for footboard	Guide pour pédale	Guía para plataforma		
A	✓		VSB8365000	Wheel bearing pedalboard	Plate-forme appui roue	Plataforma apoyaruada		

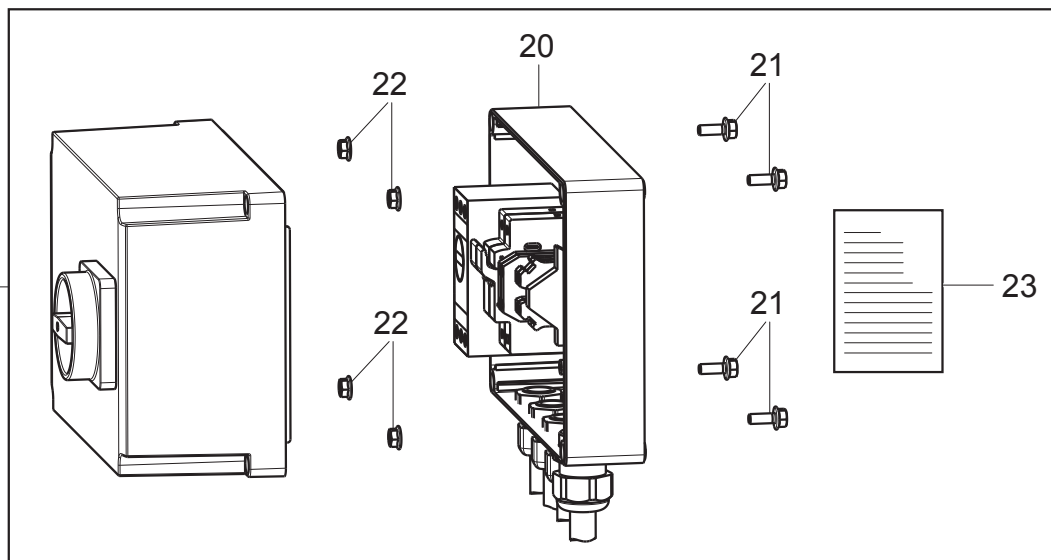
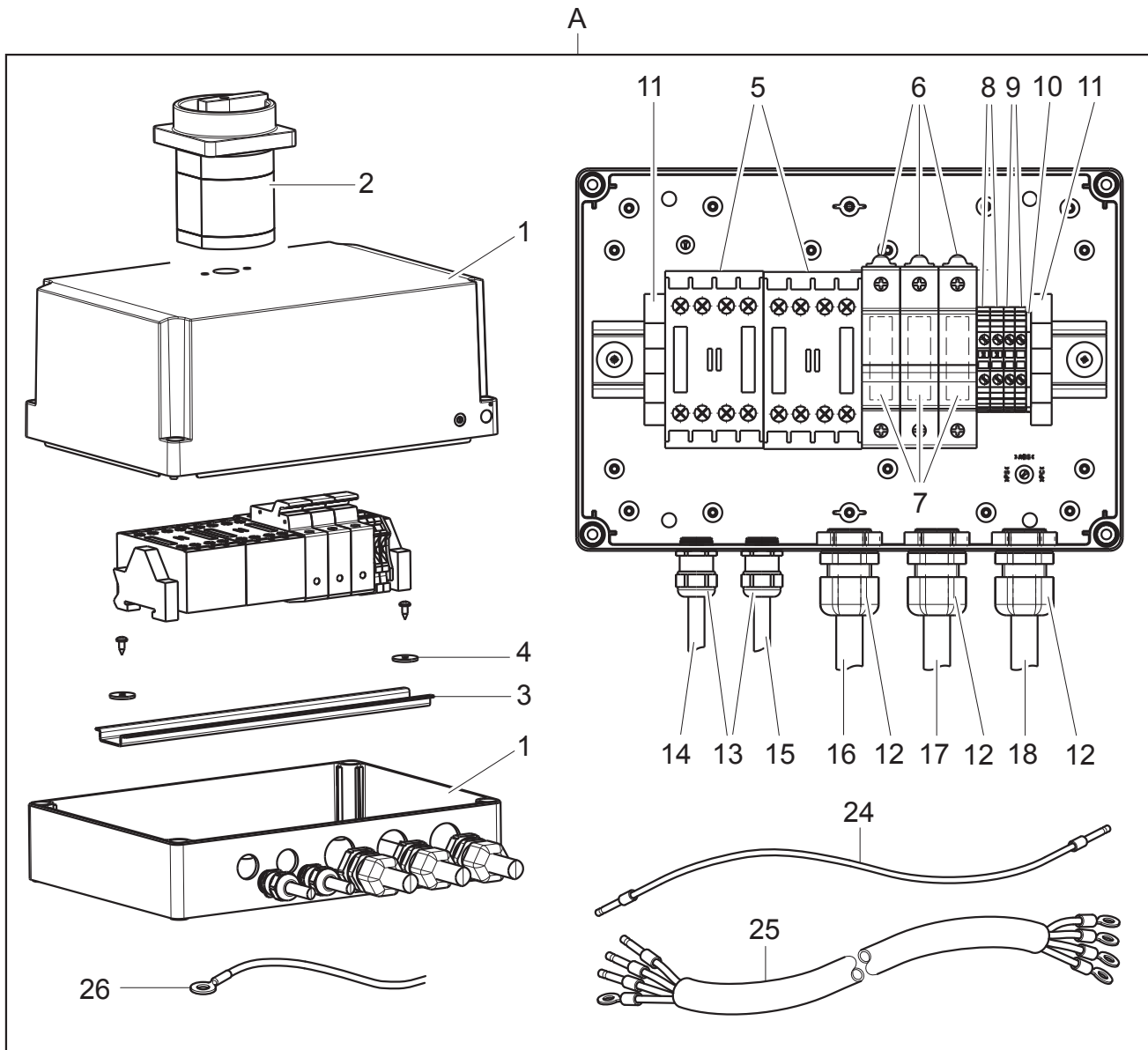


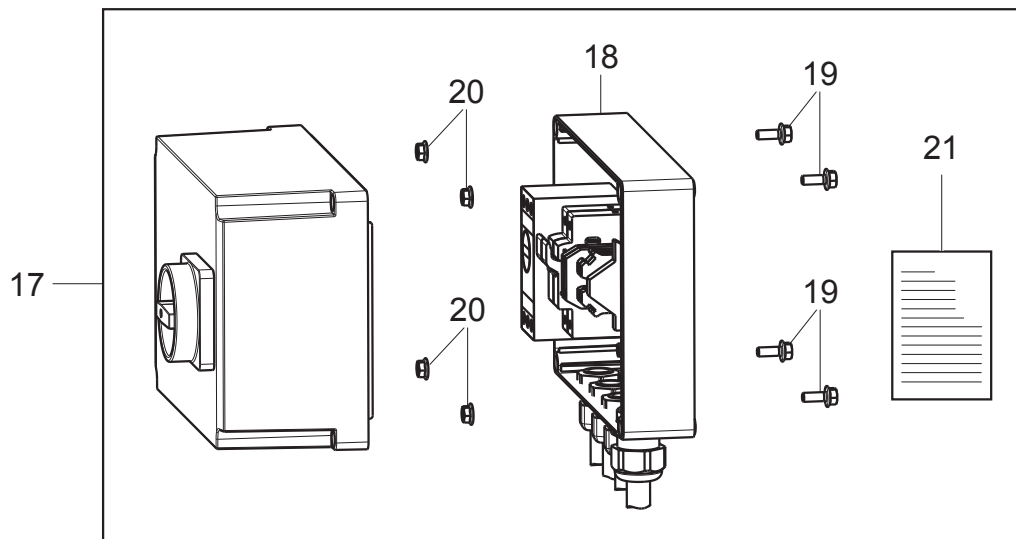
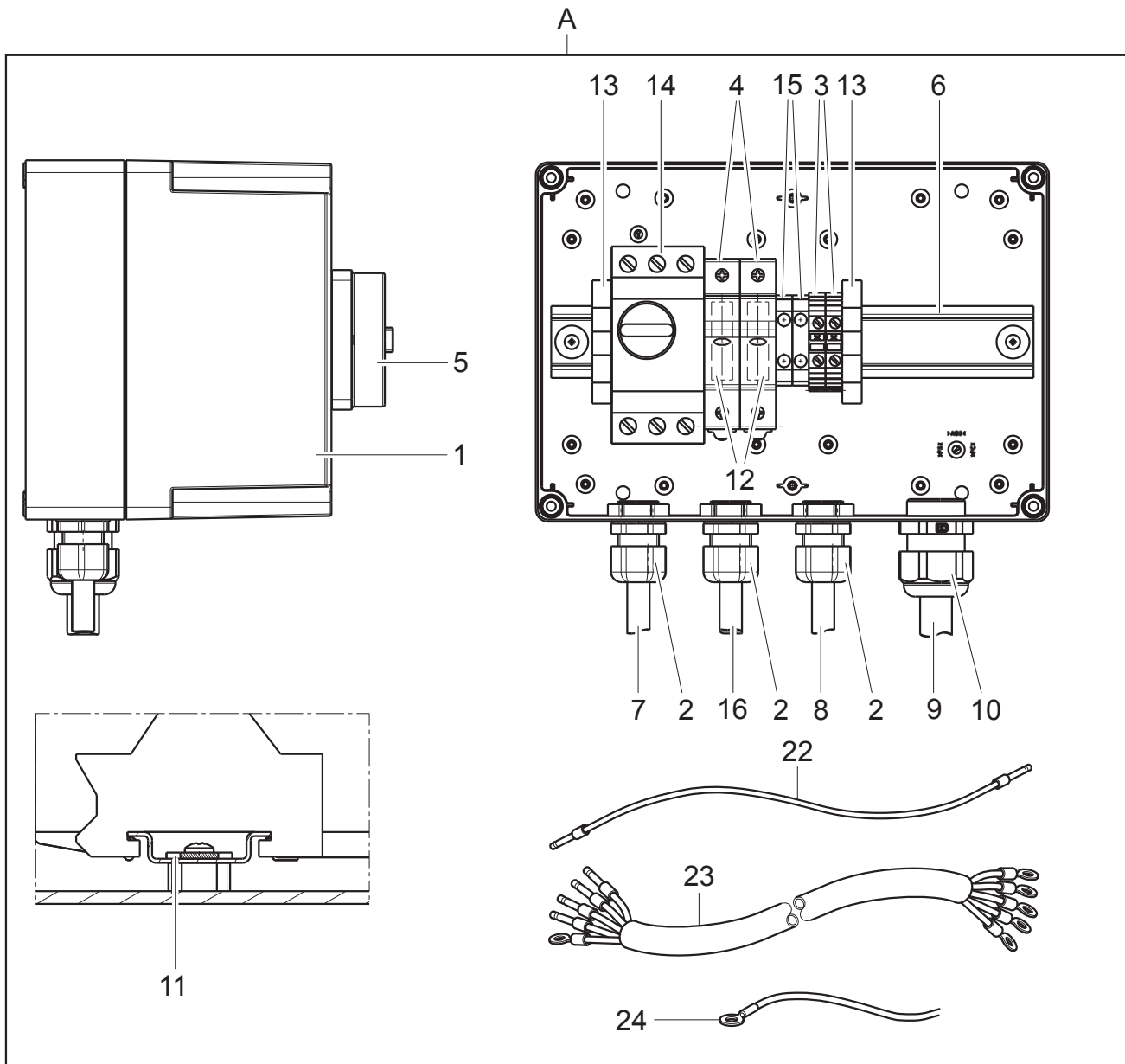


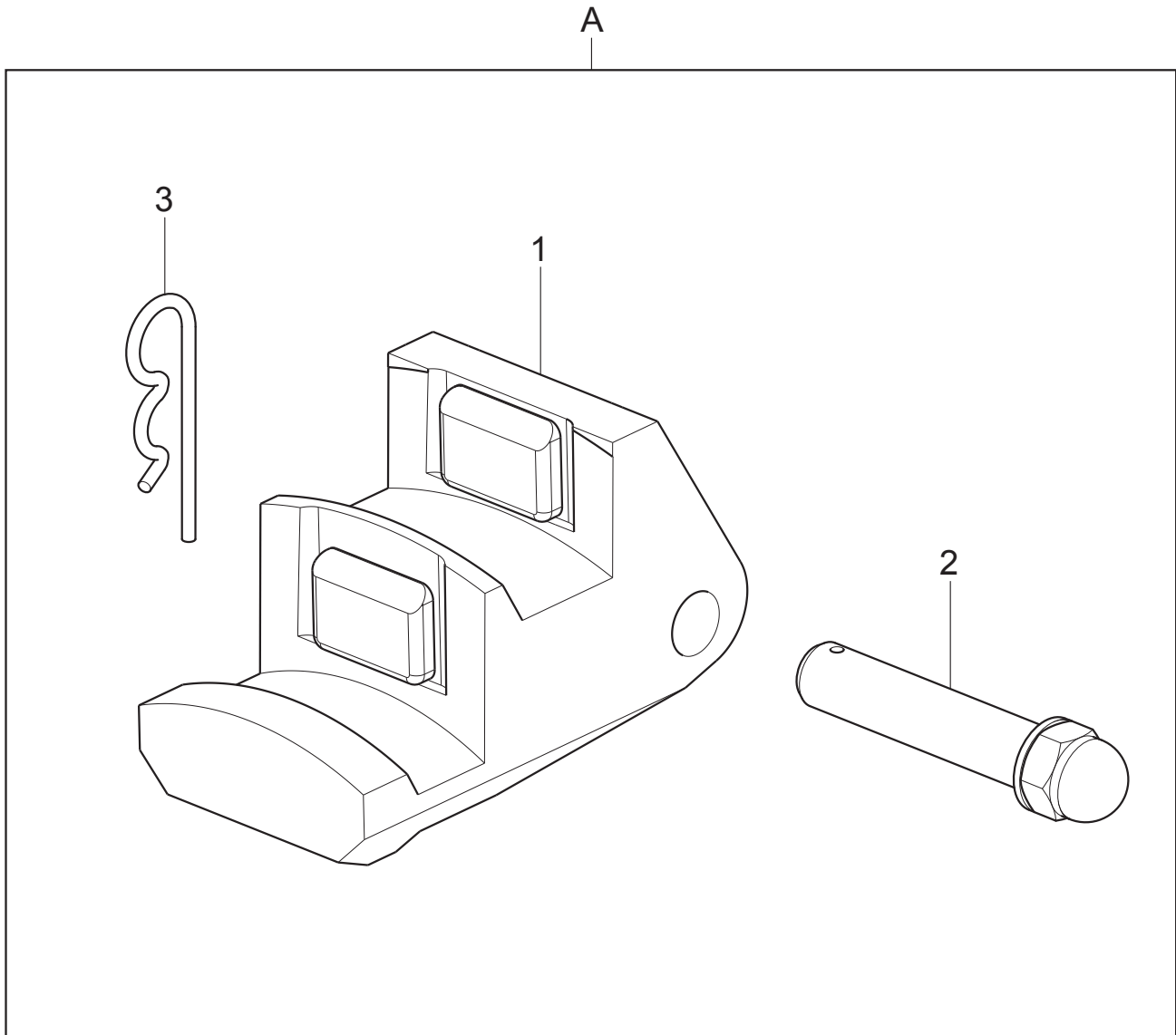







#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1			VS900002251	0.75 kW - 230/400 V - 3 Ph - 50/60 Hz electric motor (only for RWC26HWPB model)	Moteur électrique 0.75 kW - 230/400 V - 3 Ph - 50/60 Hz (seulement pour le modèle RWC26HWPB)	Motor eléctrico 0.75 kW - 230/400 V - 3 Ph - 50/60 Hz (sólo para el modelo RWC26HWPB)		
	✓		VS900000400	1.5 kW - 220 V - 1 Ph - 60 Hz electric motor (only for RWC26HWSB models)	Moteur électrique 1.5 kW - 220 V - 1 Ph - 60 Hz (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Motor eléctrico 1.5 kW - 220 V - 1 Ph - 60 Hz (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
2	✓		VS324304	Hydraulic power unit	Distributeur	Centralita		
3	✓		VS203038	TE M8x25 bolt (only for RWC26HWPB model)	Vis TE M8x25 (seulement pour le modèle RWC26HWPB)	Tornillo TE M8x25 (sólo para el modelo RWC26HWPB)		
			VS201044	TE M8x45 bolt (only for RWC26HWSB models)	Vis TE M8x45 (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Tornillo TE M8x45 (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
4	✓		VS228501	M8 flanged nut (only for RWC26HWPB model)	Écrou flangé M8 (seulement pour le modèle RWC26HWPB)	Tuerca rebordeado M8 (sólo para el modelo RWC26HWPB)		
	✓		VS228011	M8 self-locking nut (only for RWC26HWSB models)	Écrou auto-bloquant M8 (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Tuerca autoblocante M8 (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
5	✓		VS312113	1/4"M-1/4" nipples	Mamelons 1/4"M-1/4"	Niples 1/4"M-1/4"		
6	✓		VS250054	1.5x13.2x19 washer	Rondelle 1,5x13,2x19	Arandela 1,5x13,2x19		
7			VS900004290	Motor removable foot	Pied démontable moteur	Pie desmontable motor		
8			VS750370080	Motor assembly + hydraulic power unit spare kit (only for RWC26HWSB models)	Kit de rechange ensemble moteur + distributeur (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Kit repuesto conjunto motor + centralita (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
9			VS510285	Terminal board (only for RWC26HWSB models)	Bornier (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Caja de bornes (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
10			VS750365500	Heat probe cable (only for RWC26HWSB models)	Câble capteur de chaleur (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Cable sonda térmica (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
11			VS146670020	Body + oil retainer	Corps + déflecteur d'huile	Cuerpo + sello de aceite		
12	✓		VS058070320	Oil retainer	Déflecteur d'huile	Sello de aceite		
13	✓		VS060071670	Maximum pressure valve	Soupape de maximum	Válvula de máxima		
14	✓		VS790070110	Valve	Soupape	Válvula		
15	✓		VS058770220	Pump gasket kit	Kit joint pompe	Kit junta bomba		
16			VS150671160	Filter	Filtre	Filtro		
17	✓		VS790070120	Bucher pump	Pompe Bucher	Bomba Bucher		
18			VS146670040	Suction assembly	Ensemble aspiration	Conjunto aspiración		
19			VS146670060	Tank	Réservoir	Tanque		
20			VS150671170	Vent plug	Bouchon évent	Tapón respiradero		
21			VS058071630	Plug	Bouchon	Tapón		
22			VS058071620	Spacer	Entretoise	Distanciador		
23	✓		VS058071590	Fixing bracket	Étrier de fixation	Brida de sujeción		
24	✓		VS146771070	Drive kit	Kit joint	Kit junta		
25			VS146771040	Joint + dowel (only for RWC26HWPB model)	Joint + grain (seulement pour le modèle RWC26HWPB)	Junta + pasador (sólo para el modelo RWC26HWPB)		
			VS060071700	Joint + dowel (only for RWC26HWSB models)	Joint + grain (seulement pour les modèles RWC26HWSB)	Junta + pasador (sólo para los modelos RWC26HWSB)		
26			VS146670050	Puller	Entraînement	Jalador		



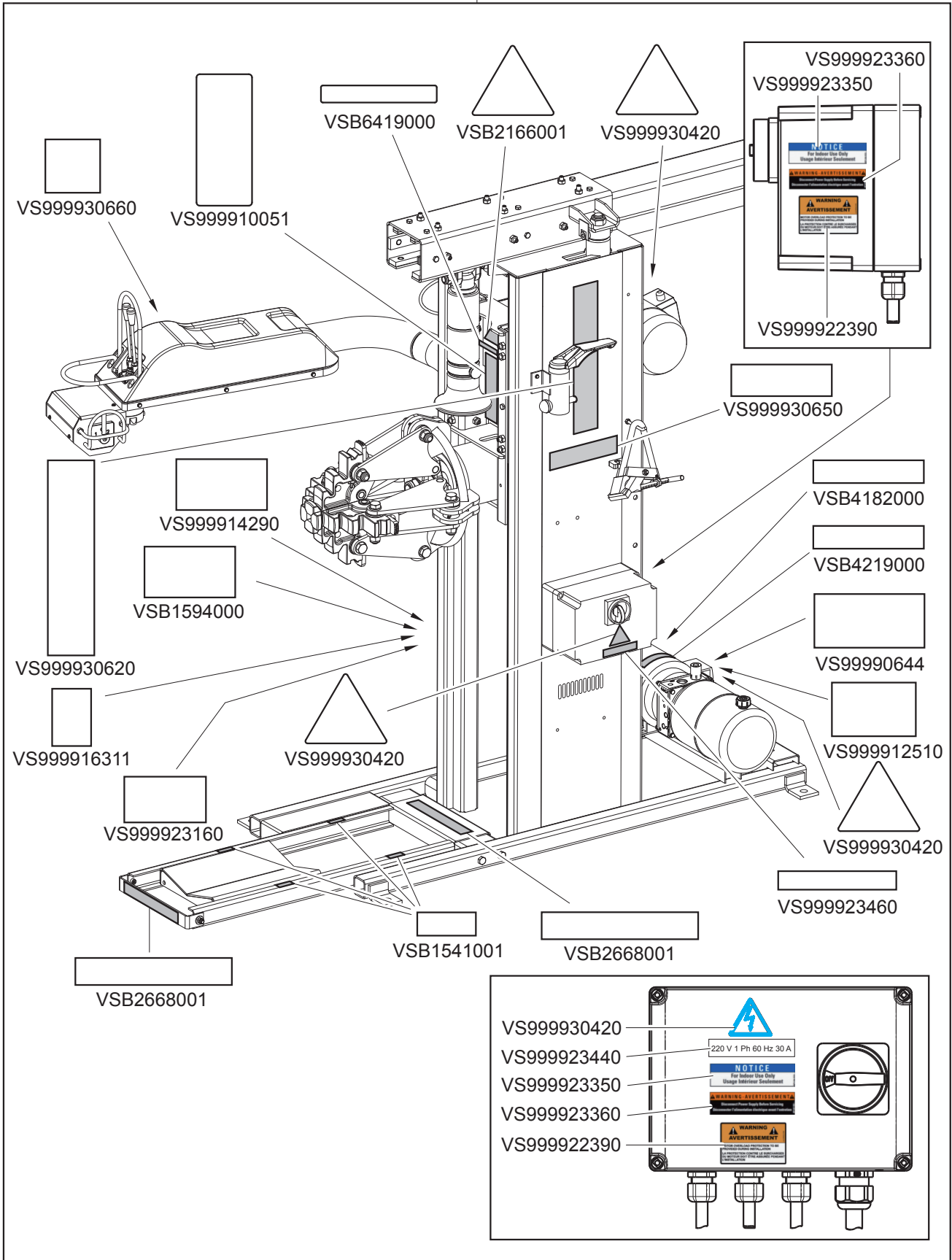




#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1			VSB9212001	Jaw guard with inserts	Protection griffe avec renforts	Protección garra con insertos		
2	✓		VS750390700	Pin with knob	Pivot avec poignée	Pivot avec poignée		
3			VSB5802000	Split pin	Goupille d'arrêt	Pasador		
A	✓		VSG108A2	Standard clamp protections for alloy rims	Protection pour jantes en alliage	Protección para llantas de aleación		



A



Installer: Please return this booklet to literature package, and give it to the owner/ operator.

Thank You

Instalador: Por favor devuelva este manual al paquete de documentación y devuélvalo al propietario / operador.

Gracias

Installateur: Veuillez renvoyer ce manuel dans le dossier de documentation et le renvoyer au propriétaire / opérateur.

Merci

Trained Operators and Regular Maintenance Ensures Satisfactory Performance of Your Wheel Service Equipment.

Los Operadores Calificados y el Mantenimiento Regular Aseguran un Rendimiento Satisfactorio del Equipo de Asistencia para Ruedas.

Des Opérateurs Qualifiés et un Entretien Régulier Garantissent une Performance Satisfaisante de l'équipement d'assistance aux Roues.

Contact Your Nearest Authorized Rotary Wheel Service Equipment Parts Distributor for Genuine Replacement Parts. See Literature Package for Parts Breakdown.

Póngase en Contacto con su Distribuidor Autorizado de Piezas de Repuesto Rotary más Cercano para Obtener Reemplazos Originales.

Contactez votre Distributeur de Pièces Détachées Rotary Autorisé Plus Proche pour les Pièces D'origine.

Rotary World Headquarters
2700 Lanier Drive
Madison, IN 47250, USA
www.rotarylif.com

North America Contact Information
Tech. Support:
p 800.445.5438
f 800.578.5438
e userlink@rotarylif.com
Sales:
p 800.640.5438
f 800.578.5438
e userlink@rotarylif.com

World Wide Contact Information
World Headquarters/USA: 1.812.273.1622
Canada: 1.905.812.9920
European Headquarters/Germany: +49.771.9233.0
United Kingdom: +44.178.747.7711
Australasia: +60.3.7660.0285
Latin America / Caribbean: +54.3488.431.608
Middle East / Northern Africa: +49.771.9233.0

© **Vehicle Service GroupSM**
Printed in U.S.A., All Rights Reserved. Unless otherwise indicated, ROTARY, and all other trademarks are property of Dover Corporation and its affiliates.

